

ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК

галузевої експертної ради щодо можливості акредитації освітньої програми

Заклад вищої освіти	Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет"
Освітня програма	24048 Чеська мова та література
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Цей експертний висновок складений за результатами розгляду галузевою експертною радою (ГЕР) акредитаційної справи. Розгляд справи ГЕР є частиною акредитаційної процедури Національного агентства і здійснюється на основі поданих закладом відомостей про самооцінювання освітньої програми, а також звіту експертної групи про результати акредитаційної експертизи.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ГЕР - галузева експертна рада

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК

галузевої експертної ради щодо можливості акредитації освітньої програми

14.06.2024 р.

Справа № 1002/АС-24

Галузева експертна рада Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти з галузі знань 03 "Гуманітарні науки" у складі:

Сминтина Олена Валентинівна – головуєчий,

Афанасьєва Людмила Василівна,

Філоненко Наталія Георгіївна,

Філатова Оксана Степанівна,

Федик Тамара Олександрівна,

Соколовський Олег Леонідович,

Романенко Олена Віталіївна,

Кравченко Олександр Васильович,

Гудманян Артур Грантович,

Виткалов Сергій Володимирович,

Бутченко Тарас Іванович,

Бондаренко Олександр Сергійович,

Луцак Світлана Миколаївна,

за участі запрошених осіб:

Король Ігор Іванович, Бідзіля Юрій Михайлович – представник ЗВО,

Юсип-Якимович Юлія Василівна – гарант ОП,

Вірченко Тетяна Ігорівна – керівник експертної групи,

розглянула на своєму засіданні матеріали акредитаційної справи щодо акредитації освітньої програми:

Назва ЗВО	Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет"
Назва ВСП ЗВО	<i>не застосовується</i>
ID освітньої програми в ЄДЕБО	24048
Назва ОП	Чеська мова та література
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - чеська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна

За результатами розгляду акредитаційної справи галузева експертна рада

РЕКОМЕНДУЄ

ухвалити рішення про акредитацію.

За – 13, Проти – 0

1. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку ГЕР

підстави для відмови в акредитації, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, або для призначення повторної акредитаційної експертизи, відсутні

наявні підстави для відмови в акредитації, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

наявні підстави для призначення повторної акредитаційної експертизи

2. Обґрунтування ГЕР

У цьому розділі ГЕР надає власну оцінку відповідності освітньої програми, базуючись на змісті звіту експертної групи та інших матеріалах акредитаційної справи.

Заповнення полів «Обґрунтування» є обов'язковим, якщо ГЕР змінює рівень відповідності, визначений експертною групою, або підтверджує рівень відповідності А, Е чи F. У цих випадках необхідно заповнити обґрунтування не менше як за одним підкритерієм у межах відповідного критерію.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень Е

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

1.1 Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти

Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які корелюють із місією закладу вищої освіти, враховують регіональний контекст та сучасні виклики у гуманітарній сфері.

1.2 Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін

Цілі та програмні результати ОП визначаються із урахуванням пропозицій зацікавлених сторін, до проектування ОП залучено як науково-педагогічних працівників ЗВО, так і здобувачку та лекторку - носія мови. Це дало можливість сформулювати програмні результати навчання, які відповідають Стандарту вищої освіти для спеціальності 035 "Філологія" (ОП - бакалавр) і одночасно відповідають запитам зацікавлених сторін.

1.3 Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм

Цілі та програмні результати навчання визначалися проектною групою з урахуванням досвіду аналогічних ОП в Україні (зокрема, КНУ імені Т. Шевченка, ЛНУ імені І. Франка та Прикарпатського національного університету імені В. Стефаніка), регіонального контексту, тенденцій розвитку регіонального ринку праці. Водночас ГЕР рекомендує до складу проектною групи залучити представника ринку праці та / або випускника ОП - з метою постійного моніторингу ОП та вчасного внесення тих змін, які відповідають тенденціям розвитку ринку праці.

1.4 Освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності).

За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти програмні результати навчання мають відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня

ОП у цілому дає можливість досягнути визначених програмних результатів, визначених Стандартом вищої освіти для спеціальності 035 "Філологія" (ОП - бакалавр). ГЕР вважає, що досягнення окремих програмних результатів навчання є частковим, зокрема, ПРН 9 можливо досягнути у межах ОК 18, ОК 20, а також за окремими темами у межах ОК9,

ОК15, ОК17, ОК13. Так, заклад вищої освіти у своїх коментарях прокоментував, що здобувачі освіти можуть додатково поглибити свої знання та уміння за ПРН 9, обравши ті вибіркові компоненти, які доповнюють їхні знання у цій тематиці, згідно зі своїми науковими інтересами. Досягнення ПРН 11 забезпечується ОК 2, але й у межах окремих тем ОК 15, ОК 17 ОК 24, ОК 25, про що повідомив заклад вищої освіти у своїх коментарях. Досягнення ПРН 13 забезпечується ОК 7, ОК 8, ОК16 та перевіряється під час атестації ОК 27, що й підтвердив заклад вищої освіти у своїх коментарях. Під час обговорення заклад вищої освіти надав аргументовані і переконливі докази того, що здобувачі освіти, які навчаються за цієї редакцією ОП, мають можливість досягнути програмних результатів навчання у межах ПРН 9 - ОК 18 "Історія чеської літературної мови", ОК 20 "Історична граматики чеської мови", ОК 15 "Сучасна чеська літературна мова"; ПРН 11 - ОК2 Ділова українська мова, ОК 4 Іноземна мова, ОК21 Теорія і практика перекладу та ін.; ПРН13 ОК Основи теорії літератури, ОК8 Історія зарубіжної літератури та ін. Також заклад вищої освіти продемонстрував нову редакцію освітньої програми, в якій будуть представлені ОК Українська мова за професійним спрямуванням, ОК Історична граматики та діалектологія чеської мови, ОК Чеська та українська літератури: порівняльний аспект, ОК Стилїстика чеської та української мови для перекладачів. ГЕР також рекомендує дотримуватися вимог Стандарту вищої освіти для спеціальності 035 Філологія під час проектування програмних результатів навчання та переліку освітніх компонентів і формувати нову редакцію освітньої програми з урахуванням його вимог.

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень Е

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

2.1 Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності)

Обсяг освітньої програми та її освітніх компонентів становить 240 кредитів ЄКТС, що відповідає ст. 5 ЗУ «Про вищу освіту» та Стандарту вищої освіти зі спеціальності 035 Філологія. ГЕР звертає увагу проектною групи на те, що у структурі освітніх компонентів повинні бути гармонійно представлені ті ОК, які скеровані на основний фокус ОП - "вирішувати певні проблеми і завдання у сфері мовознавства, літературознавства та перекладу", а також відображати особливості ОП, зокрема, - "Освітня програма спрямована на лінгвістичну, літературознавчу діяльність, викладацьку та перекладацьку роботу". Доцільним може бути перегляд ОК для формування цілісних складників освітньої програми - переліків освітніх компонентів, орієнтованих на: 1) вивчення чеської мови; 2) вивчення чеської літератури; 3) опанування перекладацьких компетентностей; 4) та / або опанування компетентностей, необхідних для викладання чеської мови та / або літератури. Такі складники повинні бути представлені в ОП на паритетних засадах. Заклад вищої освіти надав аргументовані і переконливі докази того, що з 2024-2025 навчального року до освітньої програми додано освітні компоненти, які дають можливість опанувати компетентностей за цією ОП у повній мірі та паритетних засадах. Так, освітня програма доповнена ОК Культура Чехії: перекладознавчий вимір, ОК Проблеми усного перекладу, ОК Стилїстика чеської та української мови для перекладачів. ГЕР також рекомендує доповнити цей перелік освітніми компонентами, які дадуть можливість здобувачам опанувати сучасні інформаційні технології у перекладській діяльності, що відповідає запитам сучасного ринку праці.

2.2 Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання

ГЕР відзначає як успішну модель у межах ОП - наявність 4 видів практики. Зміст ОП у цілому структурований, освітні компоненти є логічно взаємопов'язаними. ГЕР рекомендує дотримуватися у структурі ОП балансу між лінгвістичним, літературознавчим та перекладознавчими освітніми компонентами, а також освітнім компонентом, орієнтованим на здобуття компетентностей, необхідних для викладання чеської мови. ГЕР рекомендує збільшити кількість освітніх компонентів, орієнтованих на набуття перекладацьких компетентностей. ГЕР рекомендує проектній групі розглянути доцільність впровадження окремого блоку вільного вибору із освітніми компонентами, які дають можливість здобувачам опанувати компетентності, необхідні для викладання чеської мови та / або чеської літератури. Це дало би можливість сформувати таку структуру освітньої програми, в якій би було досягнуто балансу між лінгвістичним, літературознавчим та перекладознавчими освітніми компонентами.

2.3 Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеної для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)

Зміст ОП відповідає предметній галузі та спеціальності)35 Філологія, зокрема спеціалізації 035.038 – слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська.

2.4 Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін в обсязі, передбаченому законодавством

Структура ОП сформована так, що здобувач освіти може сформувати індивідуальну освітню траєкторію. Обсяг вибіркових компонентів є збалансованим і, як прокоментував заклад вищої освіти, регулярно оновлюється.

2.5 Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дає можливість здобути компетентності, потрібні для подальшої професійної діяльності

Освітня програма та навчальний план сформовані так, щоб здобувачі освіти мали можливість сформувати компетентності, необхідні для професійної діяльності, через практичну підготовку. ОП містить 4 види практик, які є логічно вмотивованими і послідовними, що підтверджує звіт ЕГ.

2.6 Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (softskills), що відповідають заявленим цілям

Набуття соціальних навичок у межах цієї ОП, як у всьому ЗВО, реалізується через опанування соціальних компетентностей у межах вивчення навчальних дисциплін, а також через роботу органів студентського самоврядування та у межах діяльності Центру гуманітарно-виховної роботи, профорієнтації та працевлаштування.

2.7 Зміст освітньої програми враховує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності)

Професійний стандарт відсутній.

2.8 Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає фактичному навантаженню здобувачів, досягненню цілей та програмних результатів навчання

Обсяг ОП та її освітніх компонентів відповідає фактичному навантаженню здобувачів та досягненню цілей і програмних результатів навчання.

2.9 Структура освітньої програми та навчальний план підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою у разі її здійснення узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Підготовка за дуальною формою освіти не здійснюється.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

3.1 Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному вебсайті закладу вищої освіти

Правила прийому на навчання є чіткими, зрозумілими і не містять дискримінаційних положень, вчасно оприлюднені на сайті ЗВО.

3.2 Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми

Специфічні особливості прийому саме на цю ОП відсутні. Правила прийому на навчання враховують нормативну базу України з цього питання.

3.3 Визначено чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

У закладі вищої освіти діє Положення про порядок визнання (перезарахування) кредитів ЄКТС для учасників програм академічної мобільності (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/20131>). Прикладів застосування норм цього документу за цією ОП не було.

3.4 Визначено чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, що є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

У закладі вищої освіти діє Положення про порядок визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти (введено наказом ректора від 19.12.2023 р.) (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22966>). Як фіксує звіт ЕГ, здобувачі освіти ознайомлені із цим документом.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

4.1 Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи

Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи.

4.2 Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання в межах окремих освітніх компонентів (у формі силабуса або в інший подібний спосіб)

Усі учасники освітнього процесу своєчасно отримують доступ до інформації про цілі, завдання та програмні результати навчання, а також порядок і критерії оцінювання ОК. Водночас ГЕР зауважує, що робочі програми повинні містити критерії оцінювання кожного виду роботи у межах навчальної дисципліни.

4.3 Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми

Заклад вищої освіти надає можливості для поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП - через вивчення окремих ОК, роботу у наукових гуртках, участі у роботі конференціях та ін.

4.4 Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі - викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Педагогічні працівники регулярно оновлюють зміст освітніх компонентів на основі актуальних наукових досягнень у філологічній галузі. Звіт ЕГ фіксує окремі випадки невчасного оновлення змісту освітніх компонентів. ГЕР рекомендує закладу вищої освіти врахувати це, й рекомендує регулярно перед початком навчального року оновлювати зміст освітніх компонентів.

4.5 Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти

Навчання, викладання та наукові дослідження у закладі вищої освіти загалом та у межах реалізації освітньої програми здійснюються на засадах інтернаціоналізації - у межах участі у наукових конференціях, гостьових лекцій, закордонних стажувань, участі у роботі літніх шкіл та інших видів роботи, а також у межах викладання окремих освітніх компонентів. ГЕР відзначає такий комплексний підхід як позитивний.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

5.1 Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь

У закладі вищої освіти діє Положення про організацію освітнього процесу (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>), яке передбачає модульне контрольне оцінювання й накопичення рейтингових балів за навчально-пізнавальну діяльність. Водночас ГЕР зауважує, що робочі програми навчальних дисциплін повинні містити критерії оцінювання кожного виду роботи, з цими критеріями здобувачі освіти повинні бути ознайомлені на початку вивчення дисципліни.

5.2 Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)

Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам Стандарту вищої освіти для спеціальності 35 Філологія (освітній рівень - бакалавр).

5.3 Визначено чіткі та зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для всіх учасників освітнього процесу, які забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема охоплюють процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

У закладі вищої освіти діє Положення про порядок та методику проведення семестрових (курсівих) екзаменів і заліків в УжНУ (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>), яким визначено чіткі та зрозумілі правила проведення контрольних заходів. Здобувачі освіти з цими правилами ознайомлені, а також знають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження.

5.4 У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, яких послідовно дотримуються всі учасники освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності

ГЕР відзначає, що стандарти закладу вищої освіти у сфері академічної доброчесності регулюються такими документами, як Етичний кодекс ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22896>) та Положення про академічну доброчесність в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/12223>).

Критерій 6. Людські ресурси

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

6.1 Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання

Академічна та професійна кваліфікація викладачів, які залучені до реалізації ОП, у цілому відповідає визначеним у програмі цілей та програмних результатів. Водночас ГЕР, вивчивши надані матеріали, рекомендує посилити публікаційну активність науково-педагогічних працівників у виданнях, що індексуються в міжнародних наукометричних базах даних Scopus, Web of Science, фахових виданнях України та ін.

6.2 Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми

У закладі вищої освіти сформована система заходів, які регулюються Порядком проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад науково-педагогічних працівників та укладання з ними трудових договорів (контрактів)... (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/46615>), і дають можливість проводити конкурсний добір викладачів на засадах академічної доброчесності та прозорості.

6.3 Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

У закладі вищої освіти сформоване таке освітнє і наукове середовище, яке дає можливість залучати роботодавців до освітнього процесу. У межах цієї ОП роботодавці залучені до обговорення і моніторингу ОП, гостьових лекцій, проведення практик та ін.

6.4 Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять (проведення тематичних заходів, гостьових лекцій) представників ринку праці.

6.5 Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями

Заклад вищої освіти створює такі умови, які сприяють професійному розвитку викладачів, - через стажування у зарубіжних чи українських ЗВО, участь у конференціях та ін.

6.6 Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності

У закладі вищої освіти діє Положення про визначення рейтингів науково-педагогічних працівників ДВНЗ «УжНУ» та ін. документи, які регулюють питання оцінювання досягнень викладачів і сприяють формуванню такого освітньо-наукового простору, в якому стимулюється розвиток і вдосконалення викладацької майстерності науково-педагогічних працівників.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

7.1 Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми гарантують досягнення визначених освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання

Заклад вищої освіти створює і розвиває таку матеріально-технічну базу, навчально-методичне забезпечення, які дають можливість досягнути програмних результатів навчання у межах цієї ОП.

7.2 Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми

У закладі вищої освіти сформовані умови, які забезпечують вільний доступ до інформаційних ресурсів та інфраструктури, необхідних для навчання, викладання чи провадження наукової діяльності і здобувачів, і науково-педагогічних співробітників.

7.3 Освітнє середовище є безпечним для життя і здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дає можливість задовольнити їхні потреби та інтереси

Освітнє середовище є безпечним і сприяє задоволенню потреб та інтересів здобувачів

7.4 Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою

У закладі вищої освіти здобувачі освіти можуть гарантовано отримати освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку.

7.5 Заклад вищої освіти створює достатні умови щодо реалізації права на освіту для осіб з особливими освітніми потребами, які навчаються за освітньою програмою

Заклад вищої освіти створює сприятливі умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами. На цій ОП таких осіб немає.

7.6 Наявні чіткі і зрозумілі політика та процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

У закладі вищої освіти сформований такий освітній простір, в якому діють усі норми Положення про порядок застосування заходів з врегулювання конфліктів та спорів (суперечок) у діяльності співробітників та здобувачів вищої освіти, учасники освітнього процесу з ними ознайомлені, процедури і політика розв'язання конфліктних ситуацій чіткі та зрозумілі.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

8.1 Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми

У закладі вищої освіти діє Положення про порядок розроблення, моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22968>), ЗВО дотримується процедур і правил, визначених цим документом.

8.2 Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми

У закладі вищої освіти сформовано систему, яка дає можливість здобувачам освіти вносити пропозиції щодо розвитку ОП, її змістового наповнення та ін. Позиція здобувачів враховується.

8.3 Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери

Роботодавці залучені до моніторингу ОП - через обговорення, надання баз практик та інших форм партнерства і співпраці. ГЕР рекомендує ввести до складу проектної групи представника ринку праці з урахуванням основного фокусу ОП, що дасть можливість цю роботу провадити системно.

8.4 Наявна практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми

У закладі вищої освіти робота з випускниками є системною, створено Міжнародну асоціацію випускників (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/university-int_alum_assoc), проводить опитування випускників.

8.5 Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми

У закладі вищої освіти діє Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/19667>), яке регулює питання вчасного реагування на виявлені недоліки.

8.6 Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій) беруться до уваги під час перегляду освітньої програми

Акредитація первинна.

8.7 В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, що сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою

В академічній спільноті закладу вищої освіти сформоване середовище, яке сприяє розвитку освітньої програми та успішної її реалізації.

Критерій 9. Прозорість та публічність

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

9.1 Визначені чіткі та зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

У закладі вищої освіти впроваджені чіткі та зрозумілі правила і процедури щодо прав та обов'язків учасників освітнього процесу, вони оприлюднені на відповідних офіційних інформаційних ресурсах.

9.2 Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному вебсайті відповідний проєкт із метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін

Заклад вищої освіти вчасно оприлюднює проєкт ОП або зміни до ОП на офіційному сайті - з метою отримання зауважень та пропозицій.

9.3 Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному вебсайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

Заклад вищої освіти вчасно оприлюднює на офіційному вебсайті достовірну інформацію про освітню програму, це дає можливість усім зацікавленим особам долучитися до моніторингу ОП.

Критерій 10. Навчання через дослідження

Рівень відповідності (експертна група)

не застосовується

Рівень відповідності (ГЕР)

не застосовується

Обґрунтування ГЕР

10.1 Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності в закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю

не застосовується

10.2 Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напряму досліджень наукових керівників

не застосовується

10.3 Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення й апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквіумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо)

не застосовується

10.4 Заклад вищої освіти забезпечує можливості для залучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проєктах тощо

не застосовується

10.5 Наявна практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проєктах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються

не застосовується

10.6 Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у професійній діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для унеможливлення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності

не застосовується

3. Рекомендації з подальшого удосконалення освітньої програми

У цьому розділі на основі звіту експертної групи та висновків ГЕР резюмуються рекомендації стосовно подальшого удосконалення освітньої програми, включаючи пропозиції щодо усунення виявлених під час акредитації недоліків. Заповнення цих полів є обов'язковим у всіх випадках, коли ГЕР погодилася або визначила рівень відповідності критерію B, E чи F.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми

ГЕР рекомендує у новій редакції освітньої програми в 2024 році доповнити перелік освітніх компонентів такими ОК, які б робили досягнення ПРН 9, ПРН 11 та ПРН 13 переконливими та всеохопними. ГЕР рекомендує уточнити фокус та особливості ОП під час формування наступної редакції відповідно до особливостей спеціалізації ОП (035.038 – слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська) та гармонійного представлення усіх необхідних її складників - вивчення чеської мови, чеської літератури, опанування компетентностей, необхідних для провадження перекладацької діяльності. ГЕР пропонує до початку 2024–2025 начального року скоригувати формулювання мети ОП; ввести обов'язкові компоненти, які б давали можливість досягнути ПРН 9; 11, 13 - в повному обсязі; запровадити

ОК, які сприяють досяжності ЗК2; а також до початку 2024–2025 навчального року скоригувати формулювання інтегральної компетентності відповідно до Стандарту вищої освіти для спеціальності 035 Філологія.

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми

ГЕР відзначає як успішну модель практичної підготовки, запропонованої і реалізованої проектною групою ОП. ГЕР рекомендує до початку 2024-2025 навчального року: 1) розширити перелік ОК, орієнтованих на опанування перекладацьких компетентностей; 2) оновити перелік вибіркових компонентів не тільки з урахуванням запитів від роботодавців та / або здобувачів освіти, але з урахуванням актуальних тенденцій розвитку філологічних досліджень; 3) під час формування нової редакції освітньої програми врахувати рівномірний, логічно вмотивований і збалансований розподіл основних освітніх компонентів - для досягнення програмних результатів навчання (зокрема, лінгвістичних, літературознавчих, перекладознавчих та / або викладацьких компетентностей). ГЕР рекомендує дотримуватися у структурі ОП балансу між лінгвістичним, літературознавчим та перекладознавчими освітніми компонентами, а також освітнім компонентом, орієнтованим на здобуття компетентностей, необхідних для викладання чеської мови. ГЕР рекомендує проектній групі до початку 2024-2025 навчального року розглянути доцільність впровадження окремого блоку вільного вибору із освітніми компонентами, які дають можливість здобувачам опанувати компетентності, необхідні для викладання чеської мови та / або чеської літератури. Це дало би можливість сформулювати таку структуру освітньої програми, в якій би було досягнуто балансу між лінгвістичним, літературознавчим та перекладознавчими освітніми компонентами.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

ГЕР рекомендує: 1) розвивати зовнішню та / або внутрішню академічну мобільність у межах ОП; 2) розвивати досвід зарахування результатів неформального та/ або інформального навчання у межах ОП.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою

ГЕР рекомендує щороку перед початком навчального року оновлювати зміст робочих програм та переліки рекомендованої літератури - відповідно до актуальних досягнень у філологічній галузі; передбачити у структурі робочої програми пункт про критерії оцінювання кожного виду роботи у межах навчальної дисципліни, вчасно доводити цю інформацію до відома здобувачів освіти. ГЕР також відзначає як позитивний приклад - інтернаціоналізацію навчання, викладання та проведення наукової діяльності у межах ОП.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

ГЕР відзначає як позитивний приклад залучення зовнішніх стейкхолдерів до роботи в екзаменаційних комісіях під час підсумкової атестації, а також рекомендує ввести до робочих програм критерії оцінювання за кожним видом роботи у межах навчальної дисципліни.

Критерій 6. Людські ресурси

ГЕР рекомендує: 1) продовжити співпрацю із роботодавцями та експертами-практиками; 2) продовжити залучення іноземних лекторів до аудиторних занять; 3) сприяти посиленню публікаційної активності науково-педагогічних працівників (доцентів, професорів) у виданнях, що індексуються в міжнародних наукометричних базах даних, зокрема Scopus, Web of Science, розширити форми співпраці із представниками ринку праці, зокрема у частині залучення їх до викладання у межах цієї ОП.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

ГЕР відзначає як успішну практику розвитку освітнього середовища та матеріально-технічної бази у закладі вищої освіти, а також рекомендує включити до питальника, адресованого здобувачам освіти питання щодо розвитку освітнього середовища та матеріальних ресурсів ЗВО.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

ГЕР рекомендує: 1) залучити до проектною групи представника ринку праці та / або випускника ОП та активно їх залучити до моніторингу і формування нової редакції ОП та ін.; 2) розширити та увиразнити форми співпраці із випускниками ОП та представниками ринку праці.

Критерій 9. Прозорість та публічність

ГЕР відзначає як успішний приклад формування у ЗВО середовища, що розвивається на засадах прозорості та доступності для усіх зацікавлених осіб, а також наголошує, що можна розширити спектр технічних можливостей для збору зауважень і пропозицій стейкхолдерів.

Критерій 10. Навчання через дослідження

не застосовується

Відсутні

Шляхом підписання цього експертного висновку я підтверджую, що внесені до нього відомості про присутніх на засіданні ГЕР і результати голосування членів ГЕР є достовірними, а експертний висновок було схвалено на засіданні ГЕР так, як його викладено вище.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом.

Головуючий на засіданні ГЕР

СМИНТИНА ОЛЕНА ВАЛЕНТИНІВНА